ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
Ա.Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745
E-mail: Prelacy@aol.com   Website: www.westernprelacy.org

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԻՏԻ ՀԱՆԴԻՍԱՊԵՏԷ ՕՐԷՆՃ ՔԱՈՒՆԹԻԻ Ս. ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ

Կիրակի, 19 Սեպտեմբերին, Թեմիս բարեջան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան պիտի հանդիսապետէ Օրէնճ Քաունթիի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ Ս. Պատարագի արարողութեան եւ պիտի փոխանցէ օրուան խորհուրդը ներկայացնող պատգամ մը:

Ծանօթ է, որ մեր Ս. Աթոռը անդամ է Միջին Արեւելքի Ուղղափառ Եկեղեցիներու Խորհուրդին, ու այդ հանգամանքով, Արեւմտեան մեր Թեմի շրջանին մէջ տարիներէ ի վեր կազմուած է հայ եկեղեցւոյ եւ Ղպտի ու Ասորի Ուղղափառ եկեղեցիներու միջեւ միացեալ խորհուրդ մը՝ Թեմակալ Առաջնորդներու մակարդակին վրայ:

Ուղղափառ եկեղեցիներու միջեւ գործակցութեան գեղեցիկ աւանդութիւն մը հաստատուած է վերջին տարիներուն. որոշուած է, որ ամէն տարի, համաժողովը նուիրահաւաքի նպատակով խորհրդանշանական աշխատանք մը կատարէ ու հասոյթը տրամադրէ անդամ եկեղեցիներէն մէկուն, որպէսզի օգտագործուի կարիք ունեցող վանքի մը կամ եկեղեցիի մը համար:

Այս տարի ծրագրուած է Կիրակի, 19 Սեպտեմբերին, մեր Թեմի եկեղեցիներու մէջ նուիրահաւաք կատարել, եւ հասոյթը տրամադրել Ղպտի Ուղղափառ եկեղեցւոյ Վերին Եգիպտոսի Նակատա եւ Քուշ Թեմի մանկապարտէզի շինարարութեան:

PRELATE TO PRESIDE OVER DIVINE LITURGY AT FORTY MARTYRS CHURCH

On Sunday, September 19th, 2010, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, will preside over Divine Liturgy at Forty Martyrs Church in Orange County and will deliver the sermon.

By the ordinance of the Prelate, on that day a special collection will take place in all Prelacy Churches to assist the building of a kindergarten in the Coptic Orthodox Diocese of Nagada and Kous in Upper Egypt.

For many years now the Prelacy has been a member of the Council of Oriental Orthodox Churches along with the Coptic and Syriac Orthodox Churches. Once a year, a collection takes place in all three Churches with proceeds allocated to a project within one of the three Churches.

***

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ASSEMBLYMAN ՄԱՅՔ ԿԱԹՈՅԻ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Հինգշաբթի, 16 Սեպտեմբերի յետմիջօրէին, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան ընդունեց այցելութիւնը Քալիֆորնիոյ խորհրդարանի անդամ Մայք Կաթոյի, որ ներկայացուցիչն է 43րդ ընտրաշրջանի (կը տարածուի Վէն Նայսէն մինչեւ Պըրպէնք, Լոս Ֆելիզ եւ Սիլվըրլէյք ու շրջակայ աւանները): Ընդունելութեան ներկայ էին Ազգ. Վարչութեան ատենադպիր Տիար Լեւոն Կիրակոսեան եւ Կաթոյի անձնակազմի անդամներէն Քրիսթին Աղախանեան:

Առաջնորդ Սրբազանը ողջունեց Կաթոյի այցելութիւնը եւ անկէ լսեց իր ընտրական ծրագիրներուն եւ տարած աշխատանքներուն մասին: Խորհրդակցութիւնները կեդրոնացան յիշեալ ընտրաշրջանի եւ առհասարակ Քալիֆորնիոյ ժողովուրդին դիմագրաւած ընկերային ու տնտեսական հարցերուն վրայ. վեր առնուեցաւ այն պարագան, որ Կաթոյի ընտրաշրջանը ունի ըստ բաւականին խիտ հայ բնակչութիւն, որ, շրջանի այլ բնակիչներուն նման, ունի բազմերես ակնկալութիւններ իր պետական ներկայացուցիչներէն: Առաջնորդ Սրբազանը մաղթեց, որ հայ համայնքին հետ խորհրդարանականին յարաբերութիւնները զարգանան փոխադարձ յարգանքի ու գործակցութեան ամուր հիմերու վրայ:

Հրաժեշտի պահուն, Առաջնորդ Սրբազանը յուշանուէր մը յանձնեց Կաթոյի:

PRELATE WELCOMES ASSEMBLYMAN MIKE GATTO

On Thursday, September 16th, 2010, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed to the Prelacy Assemblyman Mike Gatto who represents California's 43rd Assembly District encompassing Burbank, Glendale, and a number of suburbs of Los Angeles. Executive Council member Mr. Levon Kirakosian joined the Prelate at the meeting, and Assemblyman Gatto was accompanied by staffer Ms. Christine Aghakhanian.

Assemblyman Gatto reported on the work he has carried out since being elected to the seat in June of this year, and also on future plans. The discussion centered on social and economic issues facing the people of California, including the Armenian population, and given that the Assemblyman's district encompasses the largest concentration of Armenians in Southern California, the Prelate wished that relations and collaboration with the Armenian community remain strong and develop further.

At the conclusion of the meeting the Prelate presented the Assemblyman with a memento.

***

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՆԵՐԿԱՅ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ՀՕՄ-ի «ԿԵՐՏԵՆՔ ԱՊԱԳԱՆ» ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ

Շաբաթ, 18 Սեպտեմբերին, ՀՕՄ-ի 100-ամեակին նուիրուած միօրեայ գիտաժողով մը տեղի պիտի ունենայ USC համալսարանի Town & Gown Hall-ի մէջ:

Գիտաժողովին կարգախօսն է՝ «Կերտենք Ապագան». իրենց մասնակցութիւնը պիտի բերեն հանրածանօթ բանախօսներ, ներկայացնելով կարեւոր նիւթեր: Ձեռնարկը կազմակերպուած է ՀՕՄ-ի Շրջանային Վարչութեան կողմէ, USC Համալսարանի Հայկական ամպիոնին հետ գործակցութեամբ:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը կէսօրուան ժամերուն ներկայ պիտի ըլլայ գիտաժողովին, փոխանցելու իր օրհնութիւնները, գնահատելու ՀՕՄ-ի լայնածաւալ գործունէութիւնը եւ յաջողութիւն մաղթելու նոր դարասկիզբի մարդասիրական աշխատանքներուն եւ ծրագիրներուն: Գիտաժողովին ներկայ պիտի ըլլայ նաեւ Ազգ. Վարչութեան ատենապետուհի Տիկին Ռիմա Պօղոսեան:

PRELATE TO ATTEND ARS SYMPOSIUM

As part of the Armenian Relief Society's centennial celebration, a symposium titled "Building Blocks for the Future" will be held at USC on Saturday, September 18th. The symposium, sponsored by the ARS-WR Regional Executive in partnership with the Institute of Armenian Studies at USC, will bring together academics from around the country to asses the organization's century of service and look ahead to a new century of service.

The Prelate will be in attendance to deliver the invocation and convey his blessings. Executive Council Chair Mrs. Rima Boghossian will also participate in the symposium.

***

ՀԱՅ ԿՆՈՋ ՏԱՐՈՒԱՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐՐՈՐԴ ՁԵՌՆԱՐԿ՝ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Հինգշաբթի, 30 Սեպտեմբերին, կ.ա. ժամը 11:30-ին, ճաշկերոյթ-դասախօսութիւն մը տեղի պիտի ունենայ Ազգային Առաջնորդարանի «Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Ղազարեան» սրահին մէջ:

Ձեռնարկը կազմակերպուած է Ազգային Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինի կողմէ եւ կը վայելէ Թեմիս բարեջան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի հովանաւորութիւնը:

Զեկուցաբերն է Հայկական Ոսկրածուծի Հիմնադրամի Վարչութեան անդամներէն՝ Տոքթ. Վերժին Մատէնլեան, որ պիտի ներկայացնէ «Ոսկրածուծի փոխ-պատուաստում»ը:

Դասախօսութեան պիտի ընկերանայ նաեւ տեսաերիզի ցուցադրութիւն:

Մուտքի նուէրն է $20 տոլար: Տոմսերու համար հեռաձայնել Ազգային Առաջնորդարան:

"YEAR OF THE ARMENIAN WOMAN" THIRD LITERARY LUNCHEON TO BE HELD AT THE PRELACY

On Thursday, September 30th, 2010, the third literary luncheon in celebration of the "Year of the Armenian Woman" will be held at the Prelacy "Dikran and Zarouhie Der Ghazarian" Hall, under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and organized by the Prelacy Ladies Auxiliary.

The keynote speaker is Armenian Bone Marrow Donor Registry board member Dr. Vergine Madenlian, who will speak about the registry.

A slideshow presentation will accompany the lecture.

Admission is $20 and tickets can be reserved by contacting the Prelacy.

The event begins at 11:30 a.m.

***

ԱՊԱԿԵԱՅ ՆԿԱՐՉԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ-ՎԱՃԱՌՔ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

Հոկտեմբեր 1-ին եւ 2-ին, Հայ Մշակոյթի ամսուան առթիւ, ցուցահանդէս վաճառք մը տեղի պիտի ունենայ Ազգային Առաջնորդարանի «Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Ղազարեան» սրահին մէջ:

Ցուցահանդէսը կը վայելէ Թեմիս բարեջան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի հովանաւորութիւնը եւ կազմակերպուած է Ազգային Առաջնորդարանի Առաքելութեան Տարածման Յանձնախումբին կողմէ:

Պիտի ցուցադրուին եւ վաճառուին արուեստագէտ Վաչէ Առաքելեանի (Մոնթրեալէն) ապակեայ նկարչական գործերը: Մուտքը ազատ է:

EXHIBIT/SALE OF GLASS PAINTINGS AT THE PRELACY HALL

On the occasion of Armenian Cultural Month, an exhibit/sale of Vitrai (Glass Paintings) will take place at the Prelacy "Dikran and Zarouhie Der Ghazarian" Hall on the first weekend of October.

The exhibit/sale is being held under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and has been organized by the Prelacy Outreach Committee.

The exhibit opens on Friday, October 1st, 2010, at 7:00 p.m. (until 10:00 p.m.), and continues on Saturday, October 2nd, from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.

***